

# Pesticidas

# info

Lo que debería saber sobre los pesticidas

## Compre menos, guárdelo y elimine con cuidado



California Department of  
Pesticide Regulation

1001 I Street  
P.O. Box 4015  
Sacramento, CA 95812-4015  
916-445-4300  
[www.cdpr.ca.gov](http://www.cdpr.ca.gov)

**BRANCHES:**

**Enforcement**

916-324-4100

**Northern Regional Office**

916-324-4100

**Central Regional Office**

559-243-8111

**Southern Regional Office**

714-279-7690

**Environmental Monitoring**

916-324-4039

**Fiscal Operations**

916-324-1350

**Information Technology**

916-445-4110

**Medical Toxicology**

916-445-4233

**Mill Assessment**

916-445-4159

**Pest Management**

**and Licensing**

916-445-3914

**Licensing/Certification**

916-445-4038

**Personnel**

916-322-4553

**Pesticide Registration**

916-445-4400

**Worker Health and Safety**

916-445-4222

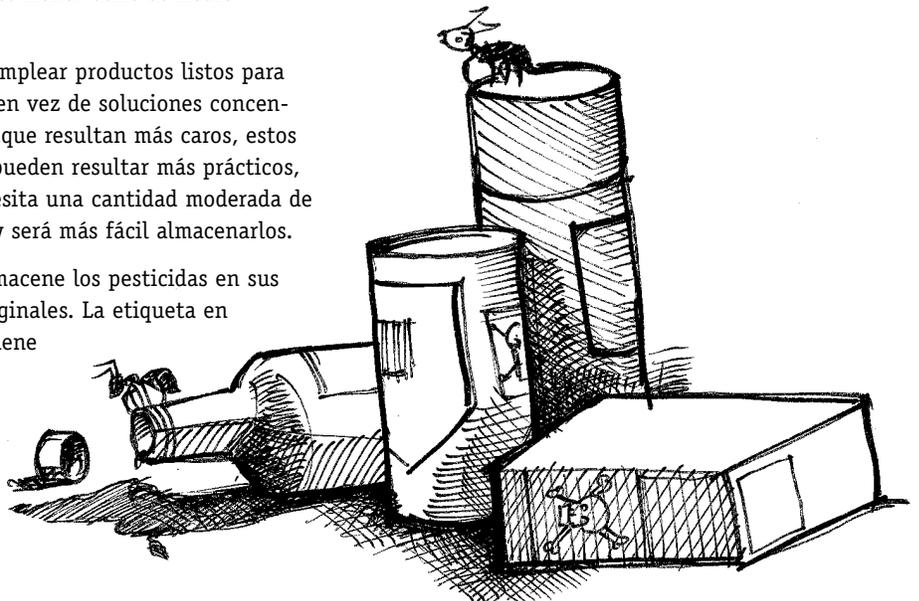
### El almacenamiento seguro

Almacenar y desechar pesticidas indebidamente puede presentar peligros a la salud y al medio ambiente. Se deben seguir las recomendaciones sobre seguridad a continuación:

- No acumule pesticidas. Compre sólo la cantidad necesaria de pesticidas que necesite para la temporada. Averigüe soluciones para sus problemas con plagas que no requieran pesticida o que requieren poco. Una buena fuente de información es la oficina de Extensión Cooperativa de la Universidad de su condado. Pregunte sobre el "control integrado de plagas" (IPM). El IPM combina varios métodos químicos, biológicos y culturales de control de plagas para obtener el mejor resultado, a largo plazo, con el menor daño al medio ambiente.
- Considere emplear productos listos para ser usados en vez de soluciones concentradas. Aunque resultan más caros, estos productos pueden resultar más prácticos, si sólo necesita una cantidad moderada de pesticidas y será más fácil almacenarlos.
- Siempre almacene los pesticidas en sus envases originales. La etiqueta en el envase tiene

información importante que incluye ingredientes, instrucciones para su uso y medidas de primeros auxilios en caso de envenenamiento accidental. **Nunca** pase los pesticidas a botellas de gaseosa, soda o a otros envases. Los niños y otras personas pueden pensar que es algo que pueden comer o beber.

- Guarde los pesticidas fuera del alcance de niños y animales domésticos. El mejor lugar es bajo llave dentro de un armario en un lugar bien ventilado donde guarde equipo y herramientas o en un cobertizo en el jardín. Nunca almacene pesticidas en armarios cerca de alimentos para humanos o animales o de provisiones médicas. Al terminar de usar un pesticida, guárdelo inmediatamente.



La etiqueta en el envase tiene información importante que incluye ingredientes, instrucciones para su uso y medidas de primeros auxilios en caso de envenenamiento accidental.

Nunca pase los pesticidas a botellas de gaseosa, soda o a otros envases. Los niños y otras personas pueden pensar que es algo que pueden comer o beber.



Puede obtener una copia de éste folleto gratuito llamando a la oficina del Comisionado Agrícola de DPR al 916-445-3974, o lo puede bajar de la página Web de DPR, [www.cdpr.ca.gov](http://www.cdpr.ca.gov), en "Boletín para los Consumidores" ("Consumer Fact Sheets").

- Los envases "a prueba de niños" no son infalibles. En todo caso debe almacenar de manera adecuada los pesticidas, fuera del alcance de los niños. Asegúrese de cerrar muy bien los envases.
- Almacene líquidos inflamables fuera de la vivienda y lejos de fuentes de calor, como calderas, vehículos, parrillas o herramientas de gas. No almacene los envases en un lugar que pueda inundarse o en lugares donde los pesticidas puedan derramarse y llegar a pozos, drenaje, aguas subterráneas o superficiales.
- Podrá leer las etiquetas más fácilmente con el paso del tiempo si las cubre con cinta adhesiva transparente. Si no puede determinar cuánto tiempo ha tenido un envase o lo que contiene, siga las instrucciones a continuación sobre la manera segura de desecharlo.

#### Cómo deshacerse de pesticidas de una manera segura

- La mejor manera de deshacerse de una cantidad pequeña de pesticida que le haya sobrado es usarlo. Aplíquelo según las instrucciones en la etiqueta del producto. Si no puede usarlo, ofrécaselo a sus vecinos. Un envase vacío de pesticida puede ser igualmente peligroso que uno lleno ya que adentro quedan residuos del pesticida. **Nunca vuelva a usar el envase.**
- Si no puede deshacerse del pesticida que le queda, llame a las autoridades locales que se encargan del manejo de desechos sólidos, al departamento de salud ambiental o al comisionado de agricultura del condado para preguntar si hay en su comunidad un programa de recolección de sustancias caseras peligrosas para deshacerse de pesticidas. También puede llamar al 1-800-CLEANUP o visitar [www.cleanup.org](http://www.cleanup.org) para obtener esta información. Puede buscar el número de teléfono del comisionado de agricultura de su condado (quien está a cargo del

cumplimiento de leyes y reglamentos locales sobre pesticidas) en las páginas blancas, bajo el encabezamiento de gobierno del condado, o en la página Web de DPR [www.cdpr.ca.gov](http://www.cdpr.ca.gov).

- **No eche el pesticida que le sobre en lavabos, inodoros, tuberías o drenajes o desagües de la calle o en el suelo.** No tire el pesticida que le sobre en la basura. Llame al 1-800-CLEANUP para ubicar el lugar más cercano de colección de desechos caseros peligrosos. Los pesticidas pueden interferir con el funcionamiento de sistemas de tratamiento de aguas de desecho o contaminar vías o canales de agua. Muchos sistemas municipales no están diseñados para eliminar todos los residuos de pesticidas. Si los pesticidas llegan a canales de agua, pueden causar daños a peces, plantas y a otros organismos vivos.
- Cuando esté vacío, debe enjuagarlo muy bien **tres veces** y echar nuevamente el agua del enjuague dentro del rociador o el recipiente en el que se mezcló el pesticida. Use el agua del enjuague de la misma manera que usa el pesticida y siga las instrucciones en la etiqueta. Cierre el envase muy bien. Deseche el envase según las instrucciones en la etiqueta. No agujereee o queme un envase a presión como los que contienen aerosoles pues puede explotar; pero sí debe cortar o agujerear otros envases de pesticidas vacíos de metal o plástico para evitar que alguien vuelva a usarlos. Después de enjuagar el envase vacío, envuélvalo y échelo a la basura. Una vez que haya seguido el procedimiento anterior, deseche el envase de acuerdo a las indicaciones de la etiqueta. **Nunca vuelva a utilizar ese envase.** Los envases vacíos de aerosol y de pesticida se pueden tirar en la basura.